



4 Le (la) meilleur(e) candidat(e), c'est vous!

Comme vous le savez peut-être déjà, 2021 sera une année électorale pour les communes vaudoises.

Dans votre commune, vous serez appelés à élire les membres du Conseil communal (45) leurs suppléants (12) ainsi que les membres de la Municipalité (5) (...)

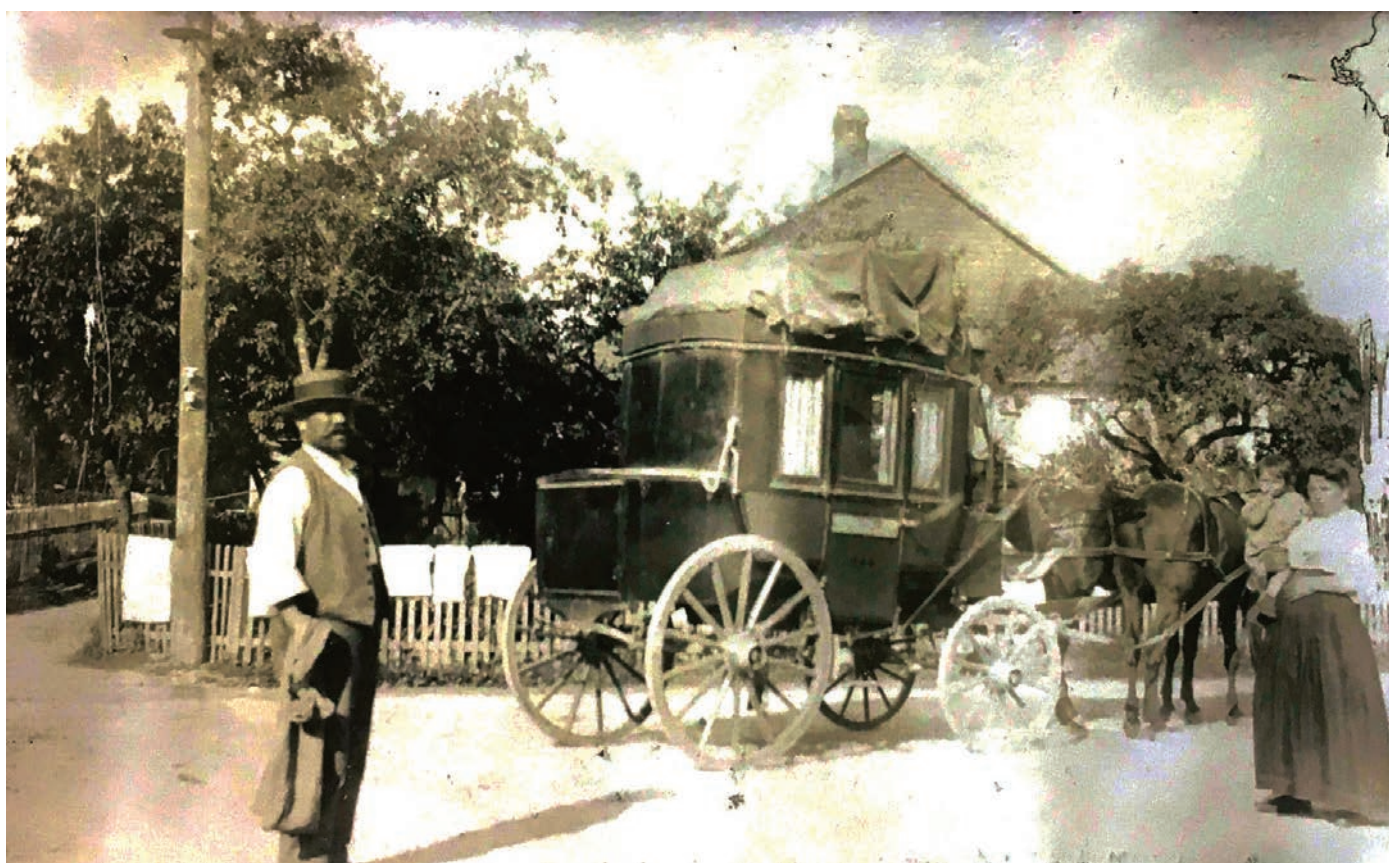
6 Le goût de la joie

Le regard est pétillant, la voix joyeuse et claire. D'emblée, au contact de Paula Boiça, nous nous sentons en confiance.

Son rayonnement, la qualité de son écoute, son énergie, son enthousiasme, font du bien (...)

10 Suisses en mer

Jean-Guy Python est reporter photographe. Marié à Geneviève, papa de trois grands enfants, il habite Bottens depuis 1977 dans une très romantique ferme largement centenaire. Il vient de publier aux éditions Favre « SUISSES EN MER » (...)



Ligne 60... au 19e siècle. Place de la Poste (pressoir). Collection de Pierre Aguet.


Sommaire

Billet du syndic	3
Infos élections	4
Des histoires de tuyaux...	4
Incivilités.....	5
Etat civil.....	5
Le goût de la joie.....	6
Patricia Perroud.....	7
BOPP.....	7
Aéromodélisme.....	8
Bérangère Nicod.....	9
Suisses en mer	10
Photos	11
Rebataires	12
Gérard Jorand	13
Gant de velours	14
Des trésors en forêt.....	15



Chemin de Montfillier 3
1041 BOTTENS

Tél. 021 881 35 44
Fax 021 881 56 08
Natels 076 347 24 94
079 691 44 06
E-mail roberto.chies@gmail.com
N° TVA CHE-281.627.729 TVA



CHIES LOPES SARL
Construction métallique



Peinture • Papier-peint • Moquette
Parquet • Tapis • Carrelage

Bruno SCHATZMANN
Les Placettes • 1041 Bottens
Tél. 021 882 13 13 • Natel 079 321 13 13 • Fax 021 882 13 24


*Du goût et des couleurs...
...tout simplement.*

100% 



DENIS MATHYS
ENTREPRISE FORESTIERE
1041 BOTTENS - Chemin du Ru 22
www.dmathys.ch
Foresterie urbaine - Aménagement paysager - Constructions en bois

Tél: 079 622 55 76 - Email: de.mathys@bluewin.ch



Ernest Tzaut & Fils SA bureau@tzaut.ch
021/ 881 13 02

Transports
Terrassements
Démolitions

*Entreprise
en bâtiment,
travaux public*

P.Y. PITTET & FILS
CONSTRUCTION SA
1041 Bottens VD



Tél. 021 886 37 40
Fax 021 886 37 41

- Estimations immobilières
- Courtage immobilier
- Promotions immobilières
- Mise en valeur de biens immobiliers

Route de Lausanne 10 – 1041 Bottens
Téléphone : 021 731 54 64 - Portable : 079 365 10 30
info@immobilier-expertise.ch – www.immobilier-expertise.ch



**Immobilier
Expertise**

BOUCHERIE - CHARCUTERIE



CHEZ DAVID

RTE DE LAUSANNE 10-12
1041 BOTTENS
021/882.40.40

DU LUNDI AU VENDREDI 8H00 - 18H30
SAMEDI 8H - 12H30
DIMANCHE FERMÉ

Le billet du syndic



Normalement, en cette période de l'année, nous devrions être

à nous réjouir de tous les moments conviviaux d'amitié et de fraternité que les fêtes nous réservent.

Malheureusement, comme nous le redoutions, la deuxième vague nous a frappés de plein fouet, plus violente et plus dramatique que la première. Elle donne à ces instants une autre teinte...

Alors qu'au printemps les personnes touchées étaient fréquemment « des connaissances de connaissances », aujourd'hui, cela nous atteint directement. Nos familles ou nous-mêmes sommes directement concernés.

Les efforts auxquels nous avons consenti lors de la première vague nous ont permis d'infléchir la courbe assez rapidement. Nous devons actuellement redoubler d'attention afin que notre comportement porte à nouveau ses fruits et nous permette de faire face, tous unis, à cette pandémie.

Si certaines directives, cantonales ou fédérales, paraissent

parfois difficiles à comprendre, elles n'ont été imposées que dans le seul but de tenter de juguler l'explosion des cas qui ont mis les hôpitaux à rude épreuve, ainsi que le personnel soignant, personnel que nous remercions pour son abnégation.

Cette année a été très chahutée, mais la Municipalité a continué à exercer le mandat que vous lui avez confié. En plus de la gestion de cette crise, nous nous sommes occupés des affaires « courantes ». Nous avons préparé de nombreux projets et avons présenté plusieurs préavis, que le conseil communal a acceptés.

Un gros chantier, en cours encore aujourd'hui, est la mise en séparatif du chemin des Placettes. La réfection de la buvette de la grande salle, utilisée également par notre UAPE «Croc'Lionceaux » en est un autre. Sa réalisation touche à sa fin. Le résultat vaut la peine.

Nous avons également procédé à la mise à jour de divers règlements, eux aussi présentés au conseil communal, et acceptés. L'étude de la régionalisation de l'épuration continue et un préavis sera bientôt soumis à notre législatif communal.

Comme vous l'avez certaine-

ment constaté, les travaux préparatoires sur la RC501 sont en cours. Cela nous permet de nous faire une idée de l'ampleur des travaux qui seront réalisés lors de la fermeture de cette route en 2021 et 2022.

Je tiens ici à remercier très chaleureusement mes collègues et tous les collaborateurs qui oeuvrent au bien de notre commune, pour le travail fourni pendant cette année à tout le moins surprenante.

Je vous souhaite malgré tout de bonnes fêtes de fin d'année et ne peux que vous recommander d'être prudents et de prendre soin de vous tous.

Laurent Imoberdorf
Syndic

Prochaines séances du conseil communal:

- Lundi 8 mars 2021 à 20h00
- Lundi 17 mai 2021 à 20h00
- Lundi 21 juin 2021 à 20h00
- Lundi 11 oct. 2021 à 20h00
- Lundi 8 nov. 2021 à 20h00
- Lundi 6 déc. 2021 à 20h00

Carrelage
Revêtement
Mosaïque

ALBERT TZAUT

Ch. du Maupas – 1055 Froideville
Tél. 021 881 41 39 – Natel 079 409 31 39

Michel Rime SA

Chouffage Sanitaires Conduites en fouille Energies renouvelables

BKW
BUILDING SOLUTIONS

Michel Rime SA
Chemin de la Clopette 7
1040 Echallens
021 881 11 70
021 882 10 57
info@michelrimesa.ch
www.michelrimesa.ch

FERBLANTERIE COUVERTURE

PHILIPPE BAVAUD Sàrl

ENTRETIEN DE TOITURES
PARATONNERRE - ÉTANCHÉITÉ - VÉLUX

1041 BOTTENS
TÉL. 021 881 50 60
NATEL 079 412 25 48

Le·la meilleur·e candidat·e, c'est vous !!!

Comme vous le savez peut-être déjà, 2021 sera une année électorale pour les communes vaudoises.

Dans votre commune, vous serez appelés à élire les membres du Conseil communal (45) leurs suppléants (12) ainsi que les membres de la Municipalité (5). Mais qui dit élus dit candidats. C'est bien là que tout commence, il faut des candidats sur les listes.

Et pourquoi pas vous ? Nul besoin d'être un scientifique, un éminent politologue ou un grand de ce monde pour participer aux autorités politiques du village. Il faut juste avoir envie de se plonger dans plein de sujets différents. Budget, impôts, investissement, forêts, scolarité etc. Bien que tous ces sujets puissent paraître complexes voir rébarbatifs, ils n'en restent pas moins passionnants et surtout ils dictent une partie de votre quotidien. Il faut juste pouvoir consacrer un peu de temps, si vous êtes élu au Conseil communal ou beaucoup, si vous êtes élus à la Municipalité. S'investir dans la politique villageoise c'est aussi avoir l'opportunité de faire

connaissance avec de nombreuses personnes différentes et de tous horizons.

Pour certains, s'engager dans les affaires publiques peut paraître ennuyeux et très lointain. Mais je peux vous assurer qu'il n'en est rien de la politique villageoise. Celle-ci est la plupart du temps pragmatique, concrète et proche du citoyen. J'en veux pour preuve les nombreux dossiers que la Municipalité et le Conseil communal ont mené à bien durant la législature écoulée (rachat du battoir, mise en place de Croc'lionceaux, acquisition du robot de tonte du terrain de foot, etc.).

Sur le site de la commune vous avez la possibilité de consulter tous les sujets traités en séance du Conseil Communal. <https://www.bottens.ch/vie-politique/conseil-communal/documents>

Vous avez encore un doute pour vous porter candidat ? Venez le dissiper lors de la séance d'information qui aura lieu le 11 janvier, à 20h00, à la grande salle de Bottens ou en contactant un des membres actuels des autorités villageoises.

Votre décision est prise, vous serez candidat·e ! Passez à la maison de commune pendant les heures d'ouverture pour inscrire votre nom sur la ou les listes (ma-je-ve 07h30-11h00 / me 15h00-19h00) !

Sébastien Bailly

A vos agendas :

- Lundi 11 janvier 2021, 20h00: séance d'informations à la grande salle de Bottens
- Lundi 18 janvier 2021, 12h00: clôture des listes pour le 1er tour
- Dimanche 7 mars 2021: élection 1er tour Municipalité et Conseil communal

Plus d'infos sur www.vd.ch/themes/etat-droit-finances/votations-et-elections



Des histoires de tuyaux : épisode 2

Dans le précédent numéro de Contact je parlais de ces vieux collecteurs qui s'effondrent et notamment d'un trou qui était apparu en janvier 2020 sur le terrain d'entraînement de foot.

La suite de cette histoire a été une série d'investigations du grand collecteur d'eau claire qui traverse le terrain de foot depuis la salle polyvalente jusqu'à la forêt de la Rueyre: il a fallu des visites à l'aide de caméras ainsi que des curages pour que ce très long tuyau rempli d'eau et de terre nous livre ses secrets et que l'on découvre d'où venait le problème : un gros écrasement de la conduite empêchait l'eau de s'écouler entièrement.

Lors de fortes pluies, le collecteur qui ne pouvait plus se vider normalement, laissait fuir l'eau à travers ses nombreuses fissures et ravinait la terre jusqu'à ce qu'un jour il laisse ap-

paraître en surface un petit cratère. En effet, un tuyau de ciment vieux de 100 ans présente toutes sortes de blessures, les pires étant les écrasements et des effondrements partiels qui modifient sa pente initiale.

C'est ainsi qu'en août nous avons dû prendre la décision de remplacer ce vieux monsieur sur une longueur de 68 mètres pour répartir sur du neuf, avec une pente douce en direction de la forêt.

Si l'histoire plus technique vous intéresse, ainsi que le coût d'une telle opération, le préavis présenté au conseil communal se trouve sur notre site.

Ce que le préavis ne dit pas, c'est qu'une météo exceptionnelle a permis un travail rapide et propre... et finalement des coûts moins importants que prévu!

https://www.bottens.ch/images/Conseil-communal/Préavis/2020/2020-08_Collecteur_parcelle_313_urgent_et_imprévisible.pdf

Patricia Riva, municipale en charge de l'épuration



Ancien collecteur d'eau claire

Incivilités

Des caméras de vidéosurveillance dissuasives à la déchetterie et sur le site de la compacteuse à déchets ménagers dès 2021

La commune de Bottens a introduit, en 2014, conformément à l'article 32a, al 1 de la loi fédérale sur la protection de l'environnement, deux taxes qui constituent l'instrument à utiliser pour financer l'élimination des déchets urbains. Le dispositif de taxation comprend une taxe directement proportionnelle à la quantité (taxe au poids, compacteuse à déchets ménagers) et une taxe de base (taxe déchetterie annuelle de CHF 75.- HT).

Cela signifie que chaque habitant de Bottens contribue financièrement à la récolte des déchets de manière directe sur les deux sites réservés à cet usage.

Cela implique également que tous les dépôts sauvages d'ordures ménagères au pied de la compacteuse ou à l'entrée de la déchetterie reviennent à mettre leur élimination à la charge de la collectivité.

Malheureusement, ces dernières années, nous avons trop souvent été mis face à de telles incivilités qui pèsent sur le budget consacré à l'élimination de nos déchets. Ces actes sont le plus souvent commis à l'insu de tous et en toute impunité. Cela est d'autant plus facile quand il s'agit d'un lieu aussi isolé que l'est notre déchetterie. La Municipalité considère que le principe du « pas vu, pas pris » est

inacceptable. Il est également très injuste pour la grande majorité qui se conforme aux règles établies. C'est la raison pour laquelle elle a présenté au Conseil communal fin 2018 un règlement relatif à l'utilisation de caméras de vidéosurveillance dissuasives qu'il a approuvé. Ce règlement sert de base légale à toute installation de vidéosurveillance dissuasive sur notre territoire.

Courant 2020, nous avons entrepris les démarches auprès du Préfet et de l'autorité cantonale de protection des données et du droit à l'information, afin d'obtenir les autorisations pour les installations projetées à la déchetterie et sur le site de la compacteuse à déchets ménagers. Nous avons aujourd'hui son feu vert pour installer deux caméras à la déchetterie (une qui filme l'entrée et l'autre l'intérieur) et une caméra qui filme le front de la compacteuse.

Ces sites seront aménagés au début de 2021 et le périmètre qui sera filmé sera clairement signalé par des panneaux d'information. D'autre part, l'utilisation des images est strictement réglementée et il n'y aura pas d'images visionnées en temps réel.

En conclusion, nous comptons beaucoup sur l'effet dissuasif de la présence de ces caméras. En effet, notre souhait le plus cher est de n'avoir à consulter ces images qu'en de très rares occasions. Cependant, nous n'hésiterons pas à sanctionner les cas avérés.

Gérard Stettler, municipal



Etat civil du 1er septembre au 30 novembre



Alicia Gautier est née le 8 octobre 2020
Luna Chatelain est née le 11 octobre 2020
Salvador Lima Ferreira est né le 13 octobre 2020



Catherine Ameye et Nemanja Spasojevic se sont unis le 16 octobre 2020



Le goût de la joie



Photo Carine Delpierre

Le regard est pétillant, la voix joyeuse et claire. D'emblée, au contact de Paula Boiça, nous nous sentons en confiance.

Son rayonnement, la qualité de son écoute, son énergie, son enthousiasme, font du bien.

Née à 300 mètres de l'océan dans une famille de sauveteurs en mer, Paula Boiça effectue ses études et les débuts de sa vie professionnelle au Portugal. Son envie de découvrir le monde la mène en Amérique,

où elle passe une année.

Puis à 22 ans, touchée par les flèches de Cupidon, elle s'installe en Suisse, pays qu'elle ne quittera plus et dont elle acquiert la nationalité. Après Genève et Nyon, c'est à Bottens qu'elle pose, il y a 3 ans, ses valises.

Cette maman de 2 enfants (29 et 27ans) et grand-maman d'un petit-fils, a derrière elle un parcours fort diversifié : assistante à l'Ecole Club Migros, chasseur de tête, vendeuse en bijouterie et horlogerie. En toile de fond, immuables, son ouverture d'esprit, son intérêt pour le monde, pour les autres.

Poussée par cette nécessité intérieure, elle réoriente sa carrière. Elle se tourne alors vers les huiles essentielles, qui la passionnent déjà depuis longtemps, et acquiert des connaissances approfondies en aromathérapie.

Déjà diplômée en massage thérapeutique chinois et drainage lymphatique manuel, elle continue des formations en réflexologie, soins énergétiques, phytothérapie et coaching personnel.

Convaincue par la médecine intégrative et persuadée qu'une alimentation équilibrée et dépourvue d'additifs alimentaires est l'une des clés de la santé, elle accompagne volontiers ses soins de précieux conseils nutritionnels.

Les diplômes obtenus permettent à cette praticienne d'être agréée par la Fondation Suisse pour les médecines complémentaires (ASCA). Elle est ainsi reconnue par un grand nombre d'assurances complémentaires.

Paula Boiça exerce trois jours par semaine dans le cadre du cabinet médical d'Onex et, le reste du temps, chez elle, où elle a aménagé avec goût un espace pour accueillir ses patients.

Vous avez envie d'une petite remise en forme, de porter un nouveau regard sur la vie ?

Les soins que prodigue notre thérapeute sont une occasion de renouvellement, une invitation à la joie, un baume pour le corps et l'esprit.

Une aubaine en ces périodes délicates...

Carine Delpierre

Paula Boiça Thérapeute ASCA Grand-Rue 13 1041 Bottens 079 542 38 67	Coaching (aide et conseils), confiance en soi.
	Angoisse, séparation, mal-être, douleurs, dépression...
	Conseils en nutrition, perte de poids.
	Drainage lymphatique.
	Massage thérapeutique, soins énergétiques.
	Réflexologie.

 Savonnerie Le Bouvreuil Sàrl Isabelle Terrapon Route de Lausanne 9 1041 Bottens Tél: 078 656 18 12		Ouvert le samedi de 10h à 15h ou sur le site www.lebouvreuil.ch Des savons sans colorants et parfums synthétiques pour le bien-être de votre peau
--	---	---

<h2 style="text-align: center;">Guéreins</h2>  <p style="font-size: small; text-align: center;">Claude Cleyet-Marrel, maire, est entourée de ses quatre adjoints. Photo DR</p> <p style="text-align: center;"><i>Madame Claude Cleyet-Marrel succède à Guy Morillon</i></p>
--

Mon métier : experte en estimation immobilière

Depuis début octobre, on peut voir deux nouveaux commerces le long de la route de Lausanne, dans le bâtiment de l'épicerie.

Le premier est la boucherie de David Perroud (qui a fait l'objet d'un article dans notre numéro précédent) et le second est une agence d'expertise immobilière dirigée par Patricia Perroud, maman de son voisin, David.

Patricia, qui a vécu 15 ans avec le regretté Sylvain Etter (patron de Mixcolor) a décidé de réorganiser les anciens locaux de l'entreprise de peinture. A droite, donc, la boucherie et à gauche le nouveau bureau de PP Immobilier qui partage son espace avec le matériel de peinture de Mixcolor.

Ne vous trompez pas, le sujet principal de cet article est PP Immobilier, même si les trois entreprises que l'on trouve à l'extrémité sud du bâtiment sont liées, avant tout, par une jolie histoire de famille.

Patricia vit aujourd'hui à Villars-

Tiercelin et connaît très bien la région. Son parcours professionnel est riche. Après avoir été assistante médicale, responsable d'équipe dans une assurance-maladie, mère au foyer, cette touche-à-tout s'est lancée dans le courtage immobilier pour finalement obtenir son brevet d'experte en estimation immobilière, la veille de ses 50 ans. Quelle ténacité !

Habitée à être au service des autres, elle décide, après 10 ans d'existence de PP Immobilier, de se mettre aussi en avant et de proposer un bureau qui a pignon sur rue. Et vous ne manquerez pas de trouver une personne rayonnante qui mettra ses connaissances à votre service, que vous soyez un propriétaire privé, une institution ou un investisseur qui souhaiterait évaluer un bien immobilier.

Elle cherchera à établir sa «juste valeur» en fonction des spécificités liées à ce bien. Elle propose également des biens immobiliers pour de futurs propriétaires.



Madame Patricia Perroud

En bref, si vous souhaitez manger un bon morceau de viande dans une maison bien estimée et aux murs repeints, arrêtez-vous en face de la grande salle, vous serez accueillis par des professionnels qui ont toujours le sourire.

Contacts

021 731 54 64 - 079 365 10 30
 info@immobilier-expertise.ch
 www.immobilier-expertise.ch

David Vergères

Championnes, les M19 du BOPP !

La saison 2019-2020 avait bien commencé pour les M19. L'équipe est jeune et motivée. Une année riche en émotions, des matchs parfois très tendus, et tellement intéressants à regarder.

Toujours le même objectif en tête, progresser ensemble et, quoi qu'il arrive, c'est une histoire d'équipe, on gagne, on perd, on rit, on pleure en équipe... On compose avec des individualités et cette richesse permet à l'équipe d'aller de l'avant, d'être meilleure ensemble. Bravo à cette belle équipe pour son investissement, sa progression et sa confiance. Je profite également pour remercier très

chaleureusement les parents et proches des joueuses, qui ont été un public extraordinaire, des supporters respectueux.



Championnes vaudoises, les M19F2 du BOPP

Leurs encouragements et leur présence ont aussi contribué à la réussite de l'équipe.

Elisabeth Bonnet



Marie-Jo Liechti cède la présidence à Francesco Pessotto après 20 ans de loyaux services

L'aéromodélisme de 8 à 78 ans



Tombé dedans dès son plus jeune âge, Bernard Hanhart est un indéfectible passionné de modélisme aérien.

Pour en apprendre d'avantage sur ce sport de plein air, se pratiquant également en salle, je suis allé à la rencontre de Bernard Hanhart, autodidacte et pionnier de cette discipline en suisse romande, également président de l'amicale des Martinets, club de modélisme qui ne demande qu'à grandir et dont la piste se trouve vers les réservoirs de Bottens.

Ce terrain de jeu, parfaitement entretenu par Bernard Hanhart, situé dans un espace libre de tout obstacle, est le lieu idéal pour l'envol, le contrôle et les figures de style des différents modèles aériens de l'amicale.

Ces merveilleux engins volants ont une capacité de vol de 10 à 30 minutes selon les modèles et cela demande une exi-

gence de concentration maximale pour éviter de perdre des mois de travail. L'aéromodélisme est plus qu'un jeu, c'est une philosophie de vie pour ce passionné au regard pétillant, qui fait voler depuis 70 ans dans la région ses différents modèles sortis de son imagination et construits méthodiquement dans son atelier.

Certains Bottanais auront peut-être croisé et écouté ces férus d'aviation racontant leurs exploits dans leur stamm de l'époque, l'Ecuson Vaudois, alors tenu par la famille Ecoffey.

Actuellement, les modèles utilisés et préconisés par l'amicale sont équipés de moteurs électriques, plus silencieux et moins salissants que leurs homologues thermiques.

D'ailleurs, j'ai eu la chance de pouvoir admirer le dernier modèle sorti de l'imagination et de l'atelier de Bernard Hanhart après 7 mois de travail méticuleux (voir photo en annexe) et qui faisait son baptême de l'air dans la journée. Car pour Bernard Hanhart, sa philosophie du modélisme aérien commence assurément par l'imagination et la conception d'un engin volant qui procurera à son ingénieur une infinie sensation de satisfaction de le voir s'envoler et virevolter, mais surtout se poser sans encombre.

D'ailleurs, il semble que « voler en éclats » ne fait pas partie du vocabulaire du parfait modéliste, préférant sans hésitation voir sa machine se poser avec douceur sur l'herbe fraîchement coupée.

Pour conclure, les amateurs d'aéromodélisme sont les bienvenus, dans un premier temps, sur leur terrain d'aviation, normalement tous les samedis, sauf en hiver, pour une première approche, quelques conseils et pourquoi pas le début d'une nouvelle aventure.

Grâce à Bernard Hanhart, le rêve d'Icare continue...

Philippe Guignard

de la tête aux pieds

coiffure, esthétique

DE LA TÊTE AUX PIEDS

Grand Rue 25
1041 Bottens

Catherine (ASCA + RME)
Drainage lymphatique Vodder
079 417 93 28

Virginie (ASCA)
Drainage lymphatique Vodder
Massage empirique - reboutement
079 542 26 74

Coralie
Esthétique
079 245 65 83

Tiffany
Coiffure
021 881 33 38

Prochain rendez-vous:

philippe jaton s.a.

Electricité - Téléphone
Télé-réseau
Bureau d'études
Grand-Rue 5, 1041 Bottens
chpanchaud@citycable.ch

Maîtrise fédérale
Tél: 021 881 30 44
Fax 021 881 59 80

SCHMALZ

patrick
construction générale

Patrick Schmalz
1053 Cugy / VD

+41 21 881 58 12
info@patrick-schmalz.ch

Pompes Funèbres Générales SA

Edmond Pittet – Maupas 6 (St-Roch) – Lausanne – 021 342 20 20

Alain PANCHAUD, assistant funéraire

Ch. du Cottin 8, Bottens – 079 283 31 22 / 021 881 35 32

Nicole LEYA-SCHWIN
Grand-Rue 7, 1040 Echallens – 021 882 20 22

COURS D'ANGLAIS A BOTTENS

Adultes/Elèves/Enfants

Cours en privé ou en groupe

Tracey Keenan: 076 558 3710

Langue Maternelle Anglaise

Diplômée TESOL

« Mon cheval ferait tout pour moi ! »

Dans la dernière maison à gauche avant de sortir du village en direction de Poliez-le-Grand vit une jeune fille passionnée par les chevaux et le dressage. C'est normal, elle est tombée dans la marmite dès son plus jeune âge, car la passion des chevaux est une histoire de famille. Voici le portrait de Bérangère Nicod, 14 ans.

Une vie d'adolescente

Bérangère habite dans la maison familiale. Ses grands-parents paternels vivent au rez et elle grandit à l'étage, entourée de ses parents, de son frère et d'une quantité d'animaux qu'elle-même a de la peine à énumérer ! Sa vie est celle d'une adolescente comme toutes les autres sauf qu'elle est rythmée par l'enchaînement de concours hippiques aux quatre coins de la Romandie.

Une passion familiale

La passion du cheval, Bérangère la doit à ses parents. Sa maman, Séverine, a fait du dressage pendant longtemps tandis que son papa, Dominique, faisait du saut. Depuis toute petite, elle était baignée dans cette ambiance des concours. Et c'est tout naturellement qu'elle a aussi voulu s'essayer à cette discipline olympique.

Un talent précoce

Ce qu'elle a fait. Et on peut dire qu'elle y arrive plutôt très bien. Après avoir obtenu son brevet de dressage il y a environ trois ans, la jeune Bottanaise vient de finir sa deuxième saison pleine à la troisième place de la Coupe Chammartin, catégorie libre. Pendant longtemps en tête, elle a été dépassée dans les derniers concours par ses deux principales

concurrentes, plus âgées qu'elle. Elle était, pour ainsi dire, la plus jeune (ces concours n'ont pas de catégories d'âge). C'est donc dire la maturité précoce de Bérangère. Et elle ne s'est pas arrêtée là en cette année 2020. Elle finit 5ème aux championnats vaudois, 9ème aux championnats U21, toutes catégories et surtout, elle remporte la Swiss Junior Cup à Urtenen-Schönbühl (BE) pour les jeunes talents de moins de 18 ans. Un véritable exploit qui rend fiers toute sa famille et tout un village ! Et elle a de qui tenir, car son grand-père a été champion suisse dans sa catégorie en cavalerie. Ceci il y a déjà quelques années, bien sûr !

En harmonie avec sa monture

Ces bons résultats, Bérangère les doit évidemment aussi à son cheval, Aston du Clos de Fey. Ce beau mâle à la robe grise est un cheval suisse de bientôt 16 ans. Expérimenté et bien à l'écoute de sa cavalière, Aston se sent bien au contact de Bérangère. Il est heureux et il ferait tout pour elle. Ce que confirme Séverine, sa maman.

Confirmer en 2021

Après cette magnifique saison 2020, Bérangère a envie de confirmer ses bons résultats de l'année écoulée. Si cela s'avère, (ce dont nous ne doutons pas !), elle pourra se lancer dans l'obtention de sa licence de dressage, ce qui la fera passer dans une catégorie supérieure où le niveau sera évidemment plus élevé. Mais on peut être sûrs qu'Aston et elle n'auront pas peur de relever ensemble les nouveaux défis qui les attendent.

David Vergères



Bérangère Nicod et Aston

En équitation, le dressage a deux significations :

- 1) Discipline olympique en sports équestres qui consiste à faire exécuter un enchaînement de figures au cheval (reprise de dressage), monté par son ou sa cavalier-ère.
- 2) Le dressage (ou débouillage) consiste à enseigner au jeune cheval les comportements à adopter et la manière dont il doit réagir en fonction des actes (mains, jambes, voix, etc.) que va utiliser son cavalier.

Déroulement d'un concours

Organisé en deux manches, chaque cavalier doit exécuter un programme différent dans chaque manche. Plusieurs programmes imposés par la Fédération sont au choix des concurrents. Des coefficients permettent de comparer les résultats et d'établir un classement.

Les clés de la réussite d'un concours, selon Bérangère :

- Se souvenir du programme imposé durant sa prestation
- Être énergique et en harmonie avec son cheval
- Le cheval étant toujours au rendez-vous, le facteur humain est essentiel.

DGM & CR

Echallens est la société hippique pour laquelle Bérangère concourt. Ce club équestre a son adresse à Bottens et est aujourd'hui présidé par Séverine Nicod, la maman de Bérangère. Pour en savoir plus : www.dgm-echallens.ch

Suisses en mer



Jean-Guy Python et Alan Roura

L'auteur

Jean-Guy Python est reporter photographe. Marié à Geneviève, papa de trois grands enfants, il habite Bottens depuis 1977 dans une très romantique ferme largement centenaire. Il vient de publier aux éditions Favre « SUISSES EN MER »

Depuis de nombreuses années, il nourrit une véritable passion pour les océans et pour les marins suisses qui écumant les mers du globe. C'est Pierre Fehlmann qui a été à l'origine du déclic en l'engageant comme photographe pour un entraînement à Port-Camargue en 1987. Le Bottanais suivra alors deux Whitbread et participera même en qualité de wincheur et photographe à la Transatlantique entre les Canaries et la Barbade sur Merit Cup en 1995.

Entrevue avec l'auteur

Mi-novembre, Jean-Guy Python retraits précisément des Sables d'Olonne. L'occasion était trop belle. Je lui ai demandé de me livrer

ses impressions. (compte-rendu)

Ce départ du Vendée Globe, le dimanche 8 novembre, s'est donné dans une ambiance déprimante. Normalement, M. Python vient une semaine avant la course et enchaîne avec un journaliste les interviews des marins. Il en résulte un papier par jour destiné à 24 heures, à la Tribune de Genève ou à des magazines comme Skippers ou L'Illustré. Lors des précédentes éditions, au moment du départ, c'est de la folie. Les bateaux défilent dans le chenal le long duquel s'entassent 350 000 spectateurs en délire qui chantent et encouragent les concurrents. Notre photographe dégage et immortalise ces héros et héroïnes qui vont quitter leurs proches pour au moins trois mois (74 jours pour le vainqueur de l'édition 2016/2017) et se battre en solitaire contre les éléments afin de boucler le tour du monde.

Mais en cette année compliquée, les marins confinés étaient invisibles et l'on n'apercevait qu'une maigre poignée de spectateurs aux fenêtres. Les journalistes, parqués à distance – pour cause de sécurité sanitaire – n'ont aperçu que furtivement les navigateurs regagnant leur embarcation. Puis, sur une vedette, ils les ont suivis durant plus d'une heure pour tenter les prises de vue les plus spectaculaires (quelque 1200 photos pour M. Python). L'opération est toujours délicate, car les creux et les vagues ne facilitent pas la tâche.

A terre, notre photographe a choisi ses meilleurs clichés, les a travail-

lés, légendés pour finalement les transmettre aux rédactions. Les 33 solitaires s'apprêtaient alors à passer leur première nuit à bord en dormant par petites tranches afin d'être certains d'apercevoir les cargos et les pêcheurs qui pullulent dans le coin ...

Le livre

La superbe photo de la couverture de « Suisses en mer » donne le ton : ça va tanguer ! On y admire « La Fabrique » aux formes estompées par des gerbes d'eau d'Alan Roura, seul Suisse participant en ce moment au Vendée-Globe.

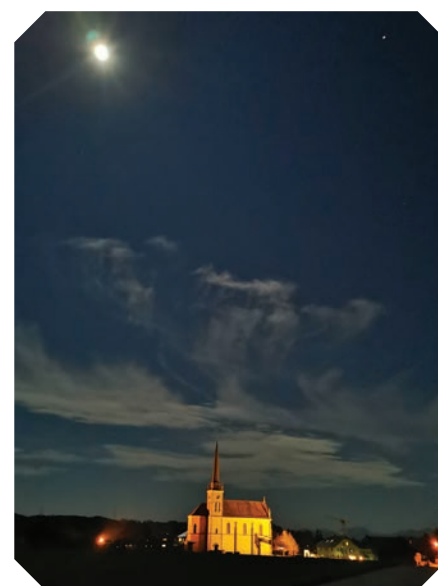
Les textes de trois amis journalistes de Jean-Guy Python nous livrent des récits complètement hallucinants. Ces marins suisses qui ont fait le plus souvent leurs premières armes avec papa et maman sur le Léman sont devenus des loups et louves de mer respectés. Sur l'océan, leur terrain de jeu, les surprises s'enchaînent en permanence et sont parfois extrêmes. Sur terre, ils sont confrontés aux problèmes budgétaires, aux exigences de la communication, à la résolution de mille problèmes techniques du développement de leur bateau. 14 portraits bien ciselés des Stamm, Ravussin et autres Bertarelli permettent au lecteur de mieux comprendre les traits de personnalité et les motivations de ces fous de la mer.

« **Suisses en mer** », édition Favre, Fr.45.-

Pascal Moullet



Ces bateaux qui se prennent pour des oiseaux
Photo : Jean-Guy Python



Lune Bleue
Photo: Christophe Torriani

Fête de la patate, septembre 2020



Photos: Pascal Moullet

Rentrée scolaire 2020-2021



Classe de Thalia Brunner

Classe de Pascale Wüthrich Dozio et Céline Pidoux

Un grand merci aux classes des Lionceaux qui se soucient de protéger les hérissons!



Intéressante découverte à Rebataires

Quatre châteaux, sinon rien

On connaissait dans notre village l'existence d'un premier château-fort brûlé par les Suisses en 1476 et reconstruit à proximité vers 1518. Le château actuel bâti en 1787 est donc le troisième du nom. Mais en 2008, l'historien Eric Vion, auteur de l'ouvrage publié à l'occasion du 900e anniversaire de la première mention de Bottens, avait émis l'hypothèse à la suite d'explorations sur le terrain orientées par un document de 1830, que les vestiges d'un châtelard très ancien seraient enfouis au plus profond de la forêt de Rebataires. Le site avait alors été classé en zone archéologique par l'Etat de Vaud et défini comme un refuge de période indéterminée.

Vous avez dit Rebataires?

L'endroit se situe à l'extrémité nord-ouest de notre commune. Pour y accéder il faut passer par Poliez-le-Grand. C'est un plateau en forme d'éperon, de 100 m de longueur, délimité à l'ouest par la pente du vallon du Talent, à l'est par les falaises d'un affluent et bordé au sud par un fossé suivi d'une levée de terre encore impressionnante malgré les centaines d'années d'érosion.

Où le hasard fait bien les choses

Durant l'hiver 2019, les bûcherons, qui semble-t-il, ignoraient tout du classement du lieu, ont opéré avec plus ou moins de délicatesse, un déboisement suite à une invasion de scolytes. Le hasard voulut que dans le cadre d'un projet intitulé « Châtelards du Nord-vaudois » (l'étude vise à repérer, caractériser et dater la huitantaine d'établissements défensifs situés dans la moitié septentrionale du canton de Vaud), deux étudiants en archéologie débarquent au printemps à Rebataires pour une visite. L'opportu-

rité leur était offerte sur un plateau (!) de mener une campagne de prospection par détecteur de métaux. Avec l'autorisation de l'Archéologie cantonale et en coordination avec le garde-forestier, une équipe de l'UNIL emmenée par le professeur Thierry Luginbühl s'y attela en mai puis en juillet.

Où le hasard fait bien les choses (bis)

Cet automne, la rédaction de votre journal communal apprit fortuitement que l'on avait trouvé des objets en prospectant à Rebataires. Elle prit immédiatement contact avec Madame Carine Wagner, conservatrice du patrimoine archéologique et responsable du projet.

Rendez-vous in situ

Nous rencontrons alors cette dernière sur le terrain. Elle met à notre disposition le rapport de prospection, des photos des trouvailles et nous apporte toutes les informations utiles. La rédaction tient à la remercier de son active et aimable collaboration.

La hache du Bottanais a parlé....

On est en présence d'un ouvrage défensif, datant peut-être de la fin de l'âge du Fer (IIème et Ier siècle avant J-C). La découverte d'un fer de hache laténienne à ailettes rabattues caractéristique permet d'attester une fréquentation du site à cette époque. Mais comme on a également mis à jour, entre autres, des vestiges de mobilier romain et une épingle à tête polyédrique datant du Bas-Empire (fin de l'empire romain), on peut affirmer que l'endroit a aussi été occupé plus tardivement. Par contre, il n'est pas exclu qu'à la suite d'éventuelles fouilles on découvre des objets antérieurs datant par exemple de l'âge du Bronze.

Le châtelard, il faut l'imaginer

Ces sacrés Helvètes ne nous ayant laissé aucun document écrit, Madame Wagner n'émet que des suppositions. En plus du

mur de barrage doublé d'un fossé, le plateau devait être ceint d'une haute palissade en bois. A l'intérieur, on pouvait sans doute trouver des cahutes. L'idée était de se défendre contre d'éventuels envahisseurs, désireux de se saisir de terres « vaudaises » et peut-être aussi de se protéger des rôdeurs, des ours et des loups. Mais qui occupait le site ? quand ? mystère ! L'avenir nous le révélera peut-être ! Il paraît en tout cas probable, vu la position géographique peu favorable (horizon bouché) que Rebataires n'était qu'un refuge et n'appartenait pas à un réseau défensif.

Un vrai fléau : les pillards à détecteurs de métaux !

Madame Wagner a la certitude que le site a été pillé récemment. Plusieurs indices le prouvent : on a trouvé une pièce appartenant à un détecteur de métaux ainsi qu'une sorte de poubelle de petits vestiges en alliage métalliques modernes. En outre, le ratio objets ferreux/objets de métaux nobles retrouvés laisse supposer que les pillards avaient réglé leur détecteur sur « métal noble » (cuivre etc...).

Pour le futur

Seule une fouille transversale permettrait d'en savoir plus. Mais une telle opération n'est pas d'actualité.

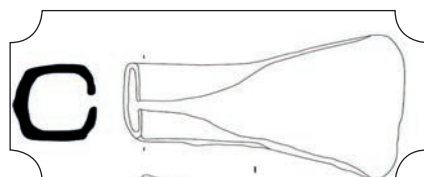
Pas si isolé que ça !

Contacté, le découvreur du site, l'historien Eric Vion émet une hypothèse : il est bien possible que la forteresse n'ait pas été plantée au milieu de nulle part. On peut supposer que sa mission était aussi de contrôler le premier passage principal Bottens - Echallens... Mais, rajoute-t-il, on ne le saura peut-être jamais.

Pascal Moullet



De gauche à droite:
Hache
Clé médiévale
Fibule, 50-150 après J-C
Epingle, 4e siècle après J-C
Hache avec manche en L, 225-30 avant J-C



Septuagénaire ou nonagénaire ?

Avec quelques jours d'avance sur la date exacte, la municipalité a célébré les neuf décennies de Monsieur Gérard Jorand, né le 29 septembre 1930 à Bottens.

Sa femme Pierrette, qui partage sa vie depuis bientôt septante ans, sa fille et 2 petites-filles étaient présentes.

L'accueil chaleureux et exquis (les Jorand sont spécialistes en la matière !), les discussions, profondes et gaies, ont fait de cette belle matinée automnale un moment précieux.

Gérard Jorand, cinquième de six enfants (leur père est l'instituteur du village), a fait toutes ses classes à Bottens et y a passé toute sa jeunesse.

Après son Certificat d'Etudes, il effectue un apprentissage de pâtissier-confiseur, art qu'il exerce toujours avec maestria ! Quelque temps après l'obtention de son CFC, il part plusieurs mois, en stop, pour un périple riche en aventures à travers l'Europe. De retour en Suisse, il travaille

à Berne, puis à Lausanne, où sa route croise celle de sa future femme et celle de Monsieur Lusso, qui l'engage comme chef de fabrication, responsable de l'élaboration des produits et chef de production. Sa vie professionnelle prend ensuite un nouveau virage et nous retrouvons Gérard Jorand représentant en matériel technique pour la décoration, puis en produits à usage unique pour la chirurgie.

Ces métiers de représentants le mènent dans toute la Suisse.

Après une vie professionnelle bien remplie, arrive le temps de la retraite, bien rempli lui aussi. Le travail du bois, le jardinage, l'écriture, la confection de pâtisseries, le chant (Gérard Jorand fait partie de la chorale Saint-Etienne), occupent les jours de notre vaillant retraité.

Le sens de l'accueil, celui de l'humour, la bienveillance, la jeunesse d'esprit, sont autant de qualités que l'on trouve chez notre nonagénaire, qualités qu'il partage avec son épouse. Ce sont assurément quelques-uns des ingrédients de la recette pour une belle longévité. « Les jours sont des fruits et



Gérard Jorand, 90 ans

notre rôle est de les manger » écrivait Jean Giono. Nous souhaitons donc à tous les deux de savourer les jours, dans le charmant écrin qu'ils ont restauré et où ils vivent depuis 50 ans.

Que la vie les conserve l'un à l'autre, dans la joie et la sérénité, qu'elle les renouvelle dans leur santé, et dans leur vivacité d'esprit. C'est ce que nous leur souhaitons du fond du coeur.

Carine Delpierre



Boulangerie-Alimentation

Ouvert 7/7 - 021 881 66 01

www.boulangerieclement.ch

1041 Bottens, Rte de Lausanne 10

Lundi au vendredi: 6h-19h Samedi: 7h-12h30

Dimanche: 7h-12h 17h-19h

P. Clément



Tél: 021 881 13 46

Auberge de l'Ecusson Vaudois 1041 Bottens

Restauration soignée-Carte de saison-Menu du jour
Aline et Alexandre Hutter au fourneau



Photo: Stéphane Tissot

Une main de fer dans un gant de velours



Granit et Phoenix

Ecrire pour Contact, c'est le meilleur moyen d'échapper à la routine. La dernière fois, je poussais la porte d'une artisan-savonnier. Cette fois, c'est avec ces deux représentants de la race canine que j'ai rendez-vous ainsi qu'avec, absent sur la photo, leur propriétaire. Quand même...

Granit, 9 ans et Phoenix, 18 mois, du Domaine du Chenil de la Tour (France), n'ont l'air de rien, quoique..., mais ils ont à leur actif un palmarès remarquable : médailles, coupes, diplômes...

C'est que leur maître est un passionné, depuis l'enfance. Il a toujours vécu avec des chiens, particulièrement avec des malinois, et il leur consacre tout son temps libre : éducation, entraînement (au moins

deux fois par semaine), concours. A ce rythme-là, ce ne sont pas moins de 100'000 kilomètres parcourus annuellement.

Monsieur Nuno de Freitas Goncalves, d'une distinction et d'une discrétion qu'il tient de son ancien métier de concierge d'hôtel et de ses fonctions d'agent de sécurité (agent armé avec chien dans quelques-uns des sites les plus sécurisés de Romandie), ne s'appesantit pas sur les prix obtenus ni ne s'approprie le succès.

Il tient à remercier ceux qui lui ont appris à entraîner ses chiens, à évoluer avec eux, et ceux qui assurent leur suivi et veillent sur leur santé.

Les bergers belges malinois sont des chiens de protection, de garde et de défense. Attachants, intelligents, vifs, sportifs, joueurs, courageux, ils sont d'une loyauté totale envers leur maître. Ils ont une santé de fer. Ce sont des chiens d'élite. (On les retrouve par exemple au service du GIGN (groupe d'intervention de la Gendarmerie nationale française), du RAID (unité d'élite de la Police nationale française) ou du DARD de la Gendarmerie cantonale vaudoise.)

Avec ses malinois, Nuno de Freitas Goncalves pratique un sport peu connu chez nous : le Ring français. Il s'agit du sport canin le plus complet, un sport qui requiert des qualités physiques et mentales exceptionnelles de la part du chien.

Cette discipline tient son nom du

fait qu'elle se déroule sur un terrain clos d'environ 2500m². Elle comporte trois épreuves majeures : les sauts (hauteur, longueur et escalade d'une palissade), l'obéissance et le mordant. (Que l'on ne se méprenne pas sur ce dernier terme).

A l'image du boxeur qui boxe lorsqu'il est sur le ring et non chaque fois qu'il croise un de ses semblable (!), le malinois ne mord pas s'il n'est pas dans une situation qui le porte à devoir le faire.

Seuls les chiens bien physiquement, inscrits sur le Livre des Origines Françaises, bien mentalement, peuvent pratiquer cette discipline et espérer se hisser parmi les meilleurs.

Ainsi, faites fi des apparences ! Vous me direz que c'est plus facile à dire qu'à faire, je le conçois, et je vous mentirais si je vous disais que Phoenix et Granit ne m'avaient pas fait plus d'effet qu'un poisson rouge ! Mais cela en vaut la peine.

Sollicitez un moment d'échange : le temps d'un café, d'une discussion passionnante, le temps aussi de nombreux câlins canins. Bien sûr, vous l'aurez compris, venez sans votre chien. Un chien de garde et de défense reste un chien de garde et de défense, tout attachant qu'il puisse être...

Carine Delpierre

Mettez du peps dans votre assiette!

Florence Maire Nutritionniste

079 690 24 72 · vitamine.nutrition@bluewin.ch · Chemin des Planches 7 · 1041 Bottens

Marilou COIFFURE

Carine, coiffeuse visagiste
Ch. Montillier
1041 Bottens

MARDI: 9H à 17H
JEUDI ET VENDREDI: 9H-18H30
SAMEDI: 9H-15H
tél: 021 881 21 89

THIS GREEN, une coloration 100% naturelle. Une teinture efficace composée exclusivement à base de plantes, de fleurs et d'écorces labellisées bio.



Place des Aînés
Un aménagement tout neuf



ForêtSuisse

Association des propriétaires forestiers

Des trésors en forêt? Qui cherche trouve!

Avec l'automne revient le temps des récoltes. Oiseaux, écureuils et autres rongeurs amassent noix, graines et provisions. Ils ne sont pas seuls: les humains aussi parcourent cette «malle aux trésors» qu'est la forêt, à la recherche d'ornements pour leur logis. Bien que chaque forêt ait un propriétaire, cette quête est licite si elle reste dans des limites raisonnables.

Il n'y aura bientôt plus rien qu'on ne puisse acheter chez les grands distributeurs. Plus besoin d'aller chercher en forêt des matériaux naturels pour créer des décors d'automne ou de Noël. Mais gare, une grande partie de ces articles viennent de loin, de très loin! Les étoiles en écorce sont acheminées du Grand Nord, les pommes de pins proviennent de Chine ou de Turquie, pour ne citer que ces exemples. Il suffit pourtant de parcourir la forêt à côté de chez soi pour en récolter, et ceci gratuitement et en toute légalité.

En Suisse, la loi garantit en effet un libre accès à la forêt mais elle autorise aussi la cueillette de baies sauvages, de champignons, ou la récolte de cônes pour un usage personnel. Avec des cupules de faînes du hêtre, des glands de chêne, des marrons d'Inde, des cynorhodons, des brindilles couvertes de lichens ramassées au sol, vous pouvez créer vous-même de merveilleux arrangements.

Bien qu'ouvertes à toutes et à tous, toutes les forêts ont un propriétaire. Les visiteurs s'y comportent avec le respect que des invités doivent à leur hôte. Le ramassage se fait avec modération, on ne blesse ni n'endommage les arbres petits et grands, on ne cueille pas de plantes protégées et, pour les champignons, règlements locaux et directives cantonales s'appliquent. La forêt est une boîte à trésors, pas une décharge: reliefs de pique-nique, déchets et autres traces n'y ont pas leur place!

Pour en savoir plus sur la forêt:

www.foretsuisse.ch



Branchages, fruits et champignons, point nous n'amasserons.

Ce dessin de Max Spring est extrait du Petit guide du savoir-vivre en forêt de la Communauté de travail por la forêt (AFW-CTF).

www.waldknigge.ch

Chantier, attention danger!

Il est également permis de ramasser des branches de sapin pour protéger les plantes du jardin ou confectionner une couronne de l'Avent. Mais on ne peut prendre que des branches au sol, une fois le chantier de coupe terminé. Un chantier de coupe, c'est dangereux, notamment lorsque les arbres fraîchement abattus gisent sur le sol. Observez et respectez les barrages et les signaux d'avertissement, même le soir et le week-end!

Connaissez-vous les prestations proposées par le service forestier de votre commune? Peut-être vend-il des arbres de Noël, des branches de sapin, des bûches suédoises, du bois de chauffage et d'autres produits de la forêt locale. Les bonnes choses viennent souvent de tout près. Informez-vous!

Journal de la commune de Bottens
N°80 | Décembre 2020
Le journal Contact paraît 3 fois par année et
est distribué comme tout-ménage.

Rédacteur en chef
Pascal Moullet 021 881 24 09

Envoi des textes
journalcontact@bottens.ch

Conception et mise en page
Nadège Bober Khan

Rédacteurs
Carine Delpierre
Philippe Guignard
Pascal Moullet
David Vergères

Publicité
Pascal Moullet
journalcontact@bottens.ch

Impression
PCL Presses centrales SA, Renens

Prochaine parution février 2021.
Veuillez envoyer vos articles pour
le 15 janvier 2021 au plus tard.

Prochaines manifestations

2021

En raison d'incertitudes liées
à l'évolution de la situation
sanitaire du moment, veuillez
consulter le site de Bottens
pour la liste des manifestations.

Toutes les manifestations sur
www.bottens.ch



Photos

Le journal Contact ainsi que le site de
Bottens ne sauraient exister sans photos.
C'est pourquoi nos photographes arpentent
les événements de Bottens appareil en
main ou en l'air, afin de rendre plus vivants
« Contact » et le site. Si vous ne désirez pas
apparaître dans nos médias, n'hésitez pas à
le leur dire.

SHOP  **ESPACE**
HOMME/FEMME
LIVRE DANS TOUTE
LA SUISSE

boutique
ESPACE *homme*
femme

Nouveau shop en ligne: www.espace-homme.ch
Boutique: Place du Marché - Echallens

LE MOINE BOISSONS DU GROS-DE-VAUD Sàrl

VINS - BIERES - MINERALES
CONSIGNATION POUR MANIFESTATIONS ET LIVRAISON A DOMICILE

«TONTON» «LE MOINE»
Meylan Philippe MARTIN PIERRE
079 676 32 77 079 435 12 90

boissons.gvd@romandie.com 1053 Cugy tél/fax: 021 881 53 33

MIXCOLOR PEINTURE Sàrl



Fournitures pour Bâtiments et Beaux-Arts 1041 Bottens
Tél: 021 731 53 00 - 079 409 25 30 - 079 365 10 30

 利苑酒樓
LI GARDEN RESTAURANT

Mets à l'emporter
Take Away

Cuisine Asiatique
Spécialités Thaïlandaises
Malaisienne et Chinoises

Route de Lausanne 3 - 1041 Bottens
021 881 64 92

 Aroma du Château

CONSEILS ET PRÉPARATIONS AUX HUILES ESSENTIELLES
Muriel Nicod
Laborantine médicale diplômée en aromathérapie
muriel.nicod@aromaduchateau.ch
079 468 78 03
Route du Château 3, 1041 Bottens

RAIFFEISEN

BANQUE RAIFFEISEN D'ASSENS

Siège Rte St-Germain 3 1042 Assens	Agences Rte de Lausanne 10 1033 Cheseaux	Rue du Centre 21 1023 Crissier	Rue de la Mèbre 4 1020 Renens
---	---	-----------------------------------	----------------------------------

Tél. 021 887 07 07
Fax 021 887 07 06

www.raiffeisen.ch/assens